श्रीमदुपनिषद्-ब्रह्मेन्द्र-योगिभिः कृतः रामतरङ्गः

सानुवादः

ஸ்ரீமத் உபநிஷத் ப்ரஹ்மேந்த்ர யோகிகளால் இயற்றப்பட்ட ராமதரங்கம் - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புடன்

RamaTarangam of Upanishad Brahmendra Yogi
with Tamil translation

Source: Adyar Library
Procured for personal research work: Dr. Aravindh Ranganathan.
This is provided for educational and research use. No part of this is to be used for commercial purposes
Tamil translation: Smt. Vidya Jayaraman
Accompanying Audio: **The Lost Melodies**

रामतरङ्गः

हरिः ॐ

॥ श्रीमद्विश्वादिष्ठानपरमहंससद्गुरुश्रीरामचन्द्राय नमः ॥

स्वभिन्नभेदासहनसत्तासामान्यरूपिणे ।
विदेहकैवल्यसत्रकृते तुभ्यं नमो नमः ॥ १ ॥

कैवल्यसत्रभुक्तीच्छा येषां तेषां प्रजायते ।
तदिच्छापूरकोपायतरङ्गादिरुदीर्यते ॥ २ ॥

काञ्च्याम् अगस्त्येशग्रहाग्नेयसिंहासनोपरि ।
प्रतिष्ठितं मुक्तिसत्रं ध्वजस्थापनपूर्वकम् ॥ ३ ॥

मदीयसिद्धसङ्कल्पं ज्ञात्वा ये भूसुरादयः ।
निरङ्कुशास्ते कुर्वन्तु मत्तरङ्गादिकीर्तनम् ॥ ४ ॥

आदावाह्वानत्तरङ्गं स्वरशब्दादिभूषितम् ।
तरङ्गैकं प्रतिदिनं साष्टपद्यष्टकं ततः ॥ ५ ॥

मन्नामावलियुग्मं च मङ्गलद्वयशोभितम् ।
स्वयं गायन् परैश्शृण्वन् सकृन्मत्सत्रभुग् भवेत् ॥ ६ ॥

अहन्यहनि सत्रान्नं भुक्तिस्तृप्तिरिष्यति ।

सकृन्मत्सत्रभुक्त्या तु सन्तृप्तिर्जायते सदा ॥ ७ ॥

स्वांशजब्रह्मविष्णवीश भावितानन्दमूर्तये ।

परिपूर्णत्रिपाद्भूति रामचन्द्राय ते नमः ॥ ८ ॥

தன்னைக்காட்டிலும் வேறு (வஸ்து உண்டு) என்ற பேதம் பொறுக்காமல் இருத்தல்) என்ற அனைத்திலும் உள்ள ஸத்தா ஸாமான்ய ஸ்வரூபமாக இருப்பவருக்கு, ஜீவன்முக்தி என்ற (நீண்ட) யஜ்ஞம் செய்பவருக்கு நமஸ்காரம். (1)

யாருக்கு மோக்ஷம் எனும் (பலவருடம் செய்யக்கூடிய) யஜ்ஞத்தின் பலனை அனுபவிப்பதில் ஆசை ஏற்படுகிறதோ, அவ்வாசை நிறைவேறுதற்கு வழியாக இந்த தரங்காதிகள் செய்யப்படுகின்றன. (2)

காஞ்சியில் அகஸ்தேயரின் இல்லத்து அக்னி என்ற ஸிம்ஹாஸனத்தின் மீது ப்ரதிஷ்டை செய்யப்பட்டது இந்த முக்தி ஸத்ரம் கொடியை நட்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டது. (3)

நான் செய்த ஸங்கல்பத்தை அறிந்து எந்த ப்ராஹ்மணர் முதலிய (அனைவரும்), தடையின்றி என் தரங்கம் முதலியவற்றின் கீர்த்தனம் செய்யட்டும்! (4)

முதலில் ஸ்வரங்களுடன் சொற்களுடனும் அலங்கரிக்கப்பட்ட ஆஹ்வான தரங்கம், அதன் பின் ஒவ்வொரு நாளும் எட்டு பதங்களுடனுமான (5)

இரண்டு மங்களங்களுடன் கூடிய என் இருநாமாவளிகள், தாமாகப் பாடினாலும் , பிறரால் கேட்கப்பட்டாலும் உடனே என் ஸத்ரத்தின் பலனை புஜிப்பவராக ஆகலாம். (6)

தினந்தோறும் இந்த ஸத்ரத்தின் அன்னம் அவர்களுக்கு மகிழ்வும் த்ருப்தியும் கொடுப்பதாக ஆகட்டும். என் என் ஸத்ரத்தின் பலனை புஜித்தவுடன் அவர்கள் என்றும் த்ருப்தர்களாகட்டும் (7)

ப்ரஹமா விஷ்ணு சிவன் இவர்களின் அம்சத்தினின்று தோன்றிய ஆனந்த ஸ்வரூபத்திற்கு முழுமையான மூன்று பாத (அவித்யா, வித்யா ஆனந்த பாதம் என்ற

உபாதிகளுடன் சேர்ந்த மூன்று உருவநிலைகள்) மஹிமை கொண்ட ராமசந்த்ர மூர்த்திக்கு என் நமஸ்காரம். (8)

****

आह्वानतरङ्गः आगच्छ अयं तरङ्गो नाटरागेण गेयः

आगच्छागच्छ मे कैवल्यं दातुं त्रिपाद्विभूतिश्रीरामचन्द्र ॥

पवमानपुत्रभावितगात्र पूतचरित्र सीताकलत्र ।

परमपवित्रारविन्दनेत्र कौसल्यापुत्र स्वानन्दगात्र ॥ १ ॥ (आगच्छ)

संन्यस्तसंसार मौनिसंतार हीरकेयरकौस्तुभहार ।

सर्ववेदसार भक्तमन्दारधीर देदीप्यमाननृवर ॥ २ ॥ (आगच्छ)

सारसारतर श्रीवत्सहार मौनिबृन्दहृदयसंचार ।

नीलमेघाकार संसारसार ब्रह्मतारक नित्यविहार ॥ ३ ॥ (आगच्छ)

मन्दस्मितनन्दितलोकबृन्द निरवधिकसर्वज्ञकन्द ।

मन्मस्तकार्पितपादारविन्द सच्चिदानन्दकन्द गोविन्द ॥ ४ ॥ (आगच्छ)

अप्रतिहरण नित्यनिर्गुण भक्तबृन्दकल्याणाचरण ।

परमकल्याणागणितगुण शरणागतजनतारण ॥ ५ ॥ (आगच्छ)

भवोत्तारण सङ्कटहरण नीलाभूपद्मालयाभरण ।

चराचरात्मकजगत्कारण महात्रिपाद्भूतिनारायण ॥ ६ ॥ (आगच्छ)

देवदुन्दुभिषु ताड्यमानेषु नृत्त्यत्सुरम्भोर्वशीगणेषु

वैमानिकसेन्द्रदेवताबृन्दैः प्रवर्षितासु सुमवृष्टिषु ॥ ७ ॥ (आगच्छ)

तुम्बुरुनारदकलातरङ्गनवरत्नमालागानलोल ।

श्रीशुकवाल्मीक्यगस्त्यवसिष्ठशौनकादिभिरीडितशील ॥ ८ ॥ (आगच्छ)

तत्तदण्डगतनित्यविमुक्तसेन्द्रबृन्दारकादिभिस्साकम् ।

आदिशेषशङ्खचक्रगदासिशार्ङ्गादि स्वीयमूर्तिभिस्साकम् ॥ ९ ॥ (आगच्छ)

तत्तदण्डगतब्रह्मविष्णीवीश कोटिकाटिभिस्सेव्यमानस्सन् ।

तत्तत्प्रदाधीश विराड्हिरण्यगर्भेशतुर्यैस्स्तूयमानस्सन् ॥ १० ॥ (आगच्छ)

विदेहकै वल्यं ते दास्यामीति यत्प्रतिज्ञातं तत्पालनाय

आब्रह्मकल्पमगस्त्येशालये स्थातुं मयि त्वं पूर्णकृपया ॥ ११ ॥ (आगच्छ)

त्वत्कृतमङ्गलं सूनृतं कर्तुं तार्क्ष्यमारुह्य स्ववैभवेन ।

मायिकश्रीरामचन्द्रेन्द्रवेषं निर्मायं कर्तुं मनोभवेन ॥ १२ ॥ (आगच्छ)

வருவாய் வருவாய் எனக்கு மோக்ஷமளிக்க மூன்று பாதமஹிமை கொண்ட ராமசந்த்ரனே!

வாயுவின் புத்ரரால் மதிக்கப்பட்டவரே!, புனிதமான / கேட்போரை புனிதப்படுத்தும் சரிதம் கொண்டவரே! சீதையின் துணைவரே! மிகவும் பவித்ரமான தாமரைக்கண்ணரே! கௌஸல்யாவின் புத்ரரே!

ஸ்வானந்த வடிவமானவரே! (வருக) (1)

ஸம்ஸாரத்தை விடுத்த முனிவர்களைக் காத்தவரே! வைரத்தாலான கை அணிகலன்களையும் கௌஸ்துப மணி மாலையும் அணிந்தவரே! அனைத்து வேதங்களின் ஸாரமாக இருப்பவரே! பக்தர்களின் ஹ்ருதயத்தை மலரச்செய்ப்பவரே! தீரரே! ஒளிவீசும் அரசரே / மனுஷ்ய ஸ்வரூபம் பூண்ட பூஜிக்கத்தக்கவரே! (வருக) (2)

ஸாரம் கொண்ட அனைத்துக்குள்ளும் அதிகஸாரமிக்கவரே! (தன் நெஞ்சில்) ஸ்ரீவத்ஸம் என்ற குறியும் மாலையும் அணிந்தவரே! முனிக்கூட்டங்களின் ஹ்ருதயத்தில் ஸஞ்சரிப்பவரே! கார்மேக வடிவினரே! ஸாரமற்ற ஸம்ஸாரத்தில் ஸாரமான (ஒரே) பொருளே! ப்ரஹ்மம் ஆன ஓம்காரப்பொருளே! என்றும் விளங்குபவரே! (வருக) (3)

தன் புன்சிரிப்பால் உலகத்தை ஆனந்திக்கச் செய்பவரே! நிலைகள் / வரையறைகள் அற்ற அனைத்தும் அறிந்த மூலஸ்வரூபமே! என் தலையால் வணங்கப்பட்ட பாத தாமரைகள் உடையவரே! ஸச்சிதானந்த மூலமே! கோவிந்த! (வருக) (4)

அழிவற்ற குணங்களற்ற நித்யவஸ்துவே! பக்தர் கூட்டத்துக்கு சுபங்களைத் தரும் நடத்தையை உடையவரே! மிகவும் மங்களகரமான எண்ணமுடியாத (அளவற்ற) குணங்களைக் கொண்டவரே! சரணடைந்தோர் (ஸம்ஸாரக் கடல்) தாண்டுவிப்பவரே! (வருக) (5)

ஸம்ஸாரக் கடல் தாண்டுவிப்பவரே! துன்பம் நீக்குபவரே! நீலாதேவி, பூதேவி, ஸ்ரீதேவி, இவர்களால் அலங்கரிக்கப்படுபவரே! நகரும் நகராத பொருட்களால் ஆன உலகிற்குக் காரணமானவரே! மூன்று பாதங்களைக் கொண்ட மஹிமை மிக்க நாராயணனே! (வருக) (6)

தேவர்களின் துந்துபிகள் முழங்கப்படுகையில், ஆடும் ரம்பை ஊர்வசீ முதலிய தேவ (அப்ஸரா) கணங்களுடன், விமானத்தில் இந்திரனுடன் தேவதா கூட்டங்களால் மலர்மாரி பொழியப்படுகையில் (வருக) (7)

தும்புரு நாரதர்களின் கலை அலைகள் எனும் நவரத்ன மாலைகள் பதித்த பாடலில் திளைப்பவரே! ஸ்ரீசுகப்ரஹ்மம், வால்மீகி, அகஸ்தியர், வஸிஷ்டர், ஸௌனகர் முதலியவர்கள் வணங்கும் சீலரே! (8)

எப்போதும் முக்தரான இந்த்ரன் முதலிய கூட்டங்களுடன்
ஆதிசேஷன் சங்கம், சக்ரம் கதை, வாள், சார்ங்கம் முதலியன தரித்த
தன்னுருவங்களுடன் (9)

ப்ரஹ்மா விஷ்ணு சிவன் கோடிகோடிகளால் சேவிக்கப்படுகையில்,
அந்தந்த திக்குகளின் அதிதேவதைகளும் விராட், ஹிரண்யகர்ப்ப, ஈஸ்வரன்
ஆகிய நால்வராலும் ஸ்துதிக்கப்படுகையில் (வருக) (10)

"உனக்கு முக்தி அளிப்பேன்" என்று (உம்மால்) எந்த ப்ரதிஜ்ஞை செய்யப்பட்டதோ அதைக் காப்பதற்கு, ப்ரஹ்ம கல்ப காலமுதல் அகஸ்த்யேசர் ஆலயத்தில் என்னிடம் நிறைந்த க்ருபையுடன் (வருக) (11)

உன் மங்களவசனத்தை ஸத்யமாக்க (கருடபக்ஷியின்) மீது தன் வைபவத்தால் மாயையால் தரித்த ஸ்ரீராமசந்த்ரன் என்ற வேடத்தை மாயையை நீக்கும் எண்ணத்துடன் (வருக) (12)

****

प्रथमः खण्डः

॥ श्रीमद्विश्वादिष्ठानपरमहंससद्गुरुश्रीरामचन्द्राय नमः ॥

नत्वाश्रीगुरुचरणान् विदेहकैवल्य सिद्धये राम ।

शोडशकलाभिधानास्तरङ्गमाला गले समर्प्यन्ते ॥ १ ॥

स्वाविद्यातो भवभवभयापारादुस्तारवार्धौ

मग्नं मोहाप्रतिलघुबृहत्कायदारादिजन्यात् ॥ २ ॥

नानादुःखात्परपरिभवादाकुलं मां दयालो ।

क्षिप्रं रामोद्धर करुणया विश्ववैराजमूर्ते ॥ ३ ॥

ஓ ராம! முக்தி கிடைப்பதற்காக குருவின் பாதங்களை வணங்கி, 16கலை வடிவமான இந்த தரங்கமாலை (உன்) கழுத்தில் ஸமர்ப்பிக்கப்படுகிறது.

ஓ தயை மிகுந்தவரே! ராம! ஆத்மவிஷயமான அவித்யையினால் மிகப் பெரிய கடத்தற்கரிய பயங்கரமான பிறவிக்கடலில் மூழ்கியவனை, மோஹத்தால் தடுத்து நிறுத்த முடியாத சிறு பெரு உடல்களின் துளைகளிலிருந்து பிறத்தலால் (ஏற்பட்ட) பல வகை துன்பத்தால் கீழ்நிலைப்பட்டு துக்கம் அடைந்தவனான என்னை (உன்) கருணையால் சீக்கிரம் மேலே (கரை) ஏற்றுவீர்!

॥ श्रीरामचन्द्र ॥

अयं तरङ्गो मोहनरागेण गेयः ॥

पल्लवी

श्रीरामचन्द्र मामुद्धर दीनकरुणाकरानन्दसागर

चरणम् - १

मायासंसारजलनिधौ मग्नं मोमुह्यमानं सुशोचितम् ।
भेदबुद्धिमूलमायया जडरूपयात्मानमपहृतम् ॥
भूसुतामानसावास शासितामित्रवित्रास ।
शाश्वतानङ्गसङ्काश तल्पिताहीशलाकेश ॥

तां ताहतथैं दत्तथां । तक्क झेकिणं । धरिधणं । धणांधिमि ।
तह तद्धिं कुत तद्धि तक्कथों । तक्कत्तक धळं ताद्धिमि किट्ट ।
तरि किटत । धिरि किटत । तोंग । धीनुताकिट । कुकुं दरितकिट ।
तकद्धिकि तकतरिकिट तथिं गिणथों ॥

गरि सरी गरी । सरि सध पधस । पध पसा । गरि गपा ।
सरिगपधाप । सरिसधाप । गप धप । सधप गगरिस ॥

रघुकुलपयो निधिशशधरसु मुनिजने ष्टदविभो ।
हरनुतराम रघुवर पाहि सुरनुत नतपदकमल ॥ (श्रीरामचन्द्र)

मायाभवभ वापारजल धौमग्न**मचि दाकारवपु**

षाभानमिह मोहेन हृत मद्योद्धर विशोकाद्रघुप ॥[

श्रीमदद्वयधामभूषण तामसोद्धव कामवर्जित

सोमसन्निभ मामके हृदि भूमचिद्घन रामसंवस ॥ श्री ॥

[मायाभव भव अपारजलधौ मग्नम् अचिदाकार

वपुषा भानम् इह मोहेनहृतम् अद्य उद्धर विशोकाद् रघुप]

श्रीमदद्वयधामभूषण तामसोद्धव कामवर्जित

सोमसन्निभ मामके हृदि भूमचिद्घन रामसंवस

चरणम् २

सङ्कल्पभीकर वीचिभिस्तव धामतो विदूरे विच्युतम् ।

दुष्परकामजलावर्ते ज्ञानिप्रभीषणेऽन्तःप्रवेशितम् ।

त थैयथैं दत्तथां । तझझं झं झं तरिकिट तकधण

झणु धिमि धिमि तरिकिटतक । धीनुतकिट तकधिगिटतक ।

धी धी धी । ताहत्तो धी धी धी । तक धिकि तक कमलजनुत

कमनीयानन । झनु धिमि धिमि । धिमि तरिकिटतक । तद्धिक्किट ।

तकधिक्किटतक । तकझणुधिमि ताताथां ।२ ।

तकदुडु तक तधिंगिणथों ॥

गरि   सरि गरी सरिसदपदस पदपसा

गरि गपा   सरिगपदाप सरिसदाप

गप दप सदपगगरिस

मङ्गलकर मञ्जुलकन्धर सङ्गरजितकर धृतमन्दर ।

खण्टितभवचापविचक्षण | तण्डितदशवदन सुक्षण ।

नीरदनिभनिस्तुलदेह । नारदनुतसुगुणसमूह ॥

झणुधिमिधिमि धिमितरिकिटतक । तद्धिक्किट तकधिक्किटतक ।

झणु धिभि धिमि ता ताथां ।2। तक दुडुतक तधिंगिणथों ।

तलांगुथों तक तधिंगिणथों ।

रिरिग सरिसग । रिगपग पधपधा । गापा रीगा। धपध

गाप गपा। रिग सरि गरिस गरिसरी। सरिसगरिस सरिससा ।

रिरिसगगरिग । पग पध सधस सा रि सध पध गाधप गरिस॥

वदनविजितहि । मकरसुगुणमणे | चराचरात्मकजगद्भरणसकुतुक |

दशवदनरिपो । सदय कुरुशुभं । रुचिराङ्गदसुजनहित।

कुमुदरिपुसुतसन्नुतचरित पन्नगशयन ॥ (श्री)

चेतो भववि कल्पोत्थभय वीचिभिरथ दूरेपतित ।

मज्ञानिभय दावर्तनिभ दुष्पूरहृदि कामे रघुप ।

आर्यसेवित सूर्यवंशज कार्यमानुष तुर्यविग्रह ।

सूर्यसूनुसु वीर्यमानद तुर्यतुर्यसु धैर्य मामव ॥ श्री ॥

चरणम ३

क्रोधनीरजातपन्नगैस्तीक्षणदंष्ट्रिभिर्मर्मसु दंशितम् ।
सन्देहाख्यदृढकर्दमे कामं स्वकण्ठदघ्ने निपतितम् ॥

विद्युल्लसच्चेल माद्यं मुखश्रीजि ताम्भोजचन्द्रम्   ।
सदा रामचन्द्रेन्द्र हृत्पद्मविन्यस्तमन्तः स्मराम्यद्य देवेन्द्र
कोटीरकोटिस्फुरद्रत्न सुस्मेरपादं मुदा रामचन्द्रं हृतम् ॥

तद्धि

गरि सरी सरिसगासा । धधासा । सारिस । रिगससरि ।
रिग सरि गपध । गप धस धरिसध पगगरिस ॥

कुवलयाद्वयतनो श्री महादेवनुत वररदन ।
गजगमन शुभवदन मृदुवचन कुरुशुभम् ॥

कुकुंद डिंकु तकुतद्धि । तहत धिमितक । धणतझणुतक ।
धी तकिट थिमि तकिट । किर् रट । तथोंगक्किट तकतकिट
तधिं गिणथों ॥ श्री ॥

क्रोधनीरज पन्नगैरिह तीक्ष्णदंष्ट्रिभिराशुदंशित ।

मर्ण वस्थसु कर्दमोपम संशये पतितं रघूत्तम ॥ श्रीरामचन्द्र ॥
पारवर्जित घोरसंसृति तारणाखिल कारणाद्वय ।
नारदेष्टद शारदास्तुत वीरराघव तारयाश्विह ॥ श्री

चरणम् ४

नानातृष्णाक्रूरमकर्याकृष्टपादतलमधो वेशितम् ।
निर्भयेऽपि भेदबुद्धितो भीति च्छायाग्रहेण संग्रसितम् ॥

तं तद्ध दुडु तद्धां ।२। डिंक तक ॥ धि धिमिता घिधि । रणगजं न
किण झन्त । तरिझंत झंतरिकि । तद्धि द्धिमि द्धिमित । कुततकिट ॥२॥

भवसिन्धुमग्नमिम मुद्धर मुरारे पूर्णावतारे कमलायतेक्षणे ।
गम्भीरवाणे त्वयि भक्तियुक्तजन सङ्गतिमतीत्य खल वार्तासुसक्तमिह ।
खण्डेन्दु को ... संसेव्यमाने मां जानकीराम रघुराम रणभीम ।
जितकाम तूर्णम् ॥

कृतक तक्क धिं तक्कधिं । गधिगधित धण धणत ।
धिण्ण धण झनुत । धिं तधीं तहतधीं । धींतकिणां । दिं दिं दीं । तं दं दां ।
दिद्धणत धिं दिंधिमित तत्तरित तां तां ॥

वन्दारुसंदोहवन्दितगुणाढ्य बृन्दारकाधीशवन्दितपदाब्ज ।
दशकण्ठवरकण्ठलुण्ठनोच्चण्डतर ।

तद्दलं धळं । तद्धणे ता ता धि २ ॥ तकद्धिगितक तधिंगिणथों ॥

धा+ससारि रिसा +रिगा सरि गरिग । पगा धप । सरिसगरी ।
सरी रिग सरिस । पधप गारि सरि ॥

सा+ रसायतलो + चना श्रितशुभदां । बुजासन ।

वन्दि[त] शिरसा नमाम्यहमधुना । जनकजासहचर ॥ श्रीरामचन्द्र ॥
जलधितृष्णा मकरिकन्या ग्रसितपादं वितनुबोधे ।
भयविहीने त्वयि हृदिस्थे सति कुभीत्या बहु सुभीतम् ।
अक्षमानस संचयेचण भिक्षुसन्तति पक्षवैभव ।
रक्षितामर पक्षविप्रिय राक्षसान्तक रक्षमामिह ॥ श्रीरामचन्द्र ॥

[सारसायतलोचन + आश्रितशुभद + अम्बुजासनवन्दित
जलधितृष्णामकरिकन्याग्रसितपादं वितनुबोधे भयविहीने त्वयि हृदिस्थे सति कुभीत्या बहु सुभीतम् ।]

[अक्षमानससंचयेचण भिक्षुसन्ततिपक्षवैभव ।
रक्षितामरपक्ष विप्रियराक्षसान्तक रक्षमाम् इह]

चरणम् ५

तीव्राहङ्कारजलजात विषवृश्चिकैरापादं ताडितम् ।
ज्ञानकर्मेन्द्रियैर्दशभिर्जलजन्तुभिरन्वहं खादितम् ॥

तां+ तह तधणथां । धणा धणधां । तद्धिं तक ।२। तक तक तदिद्धिं ।
कुकुंद कुंद तकुंदतक । तकुंद कुंद कुकुंद तक । ताहत्त धिन्ना ॥

तद्धिम्मि तकधिम्मि सत्यप्रतिज्ञं । झंझणुकु ।२। जन्मादिहीनं ।
कुन्दकिट किट धरिकि कोमलाकारं । रघुवरं तोधित्त करुणावालं ।
त्वां + सदा कलये कृपाम्बुनिधे नमाम्यधुना चिरन्तन

चन्दनचर्चितचारुशरीरं वन्दितमुचुकुन्दमिन्दिरालोलं
बृन्दारकानद्दसद्गुणहीरं मत्तद्विपेन्द्रसङ्काशहरिवीरं
मायामयापघनममरपरिवारं सीतामनोहारिसुचरितमुदारं
मञ्जीरमञ्जुपदमरविन्दहारं भक्तजनसन्दोहवन्द्यमतिधीरम्
कम्बुनिभसुस्मेरकण्ठमतिशूरं नानाविधाकारदनुजकुलघोरं
भूमण्डलाधीशदशरथकुमारं हृत्तापहर्तारकं तद्धि तथिंगिणथों ।

गरिग सरिस । गग रिरि सस धसा । धस पाध धास ।
गरिग पाप । रिग सरीरि ।
परिरि गसरि । सग पध गप । धप गपाग । पपरि गसरि । धाधा पग ।
पापा गरि । गाधप सधरिस ।धपगरि । धपग रिरिस ।

वनजनयन गतिजितगजरा नतदानलोल मदनरूप
निगमवेद्य पवनजनुत मन्दरघन नतसुरेन्द्र
मधुरवचन चन्द्रानन जितदानव राम कलय
सरसिजपद मम शुभमचिरम् ॥ श्री ॥

विषमपुच्छे न समहन्ता विविधपीडायितमनाथम् ।
जलजजन्तो स्सदृशसत्त्वै र्दशभिरक्षै र्दलितगात्रम् ॥
अण्डजेश्वर तुण्डदारित चण्डदानव मण्डलामित ।
चण्डदीधिति मण्डलासन गण्डशोभित कुण्डलाश्वप । श्री ।

चरणम् ६

जाठरबाडबवह्निना पादमस्तकपर्यन्तं तापितम् ।
प्राणादिपञ्चप्रभञ्जनैर्जलशीतलवायुभिर्वेर्पितम् ॥

थैयं तरिकिट ताहंदत्ता । झंतरि जगतरि तद्धिक्कत्तों ।
तकधित्ता तद्धित्ता तकधरि । धित्तरि ढुडुतरि दिंधिमि
दंधण दिगि दिगि + तकदिगि दिगितक । तकढुडुतक ।
तकझणुतक । झंतकणग जगणंतक हेनु । तकधडांगु
तकतथिंगिणथों ।

स्वामिनं विहङ्गराज गामिनं समस्तभुवन ।
वासिनं कौस्तुभवन मालिनं मामकमनो ।
ल्लासिनं विनुतमुक्ति दायिनं सकललोक ।
व्यापिनं चिरंतनं रघुनन्दनं स्मरामि ॥

रिडू रिडु रिंखण । रुं झ रुं झ रिह । डडं डग जज ॥२१॥
डगझंकिं जगनं जग झन । झनुतक्किणतक ।
तत्थां दि द्धि तों ।

थों नं नं । तद्धित्तों नं । तथिंगिणथों ॥

सा ।

सरिसध दधस । धध धस । धग रिरि । रिसधपध ।

गरी रिगा । सरीरिगा । गपगध । पधा सगरी ।सगरीग ।

सरिसधपध । धसा पधा । गपागगरिस । रिगरिस ॥

भो! रचय कुशलं दुरितहर पुरन्दरमकुटतटीलसन्मणीविरा

जितपद । [जि/हत] विराध गजे मृगेन्द्र [?विधृतगजेन्द्र?] जलधिशयन विङ्गराजवाह

वरदरघुवर ॥ श्री ॥

जाठरबाडबानलतोद्य तापितपादमस्तकहस्त ।

मर्णवशीत लायितवायु वेपितदेह धारिणमाद्य ॥ श्री ॥

अष्टयोगवि शिष्टसाधन शिष्टबोधवि नष्टमानस ।

शिष्टयोगिहृ दिष्टसिद्धिद हृष्टवानर तुष्ट मामव ॥श्री ॥

चरणम् ७

त्वक्चर्ममेदोवसादिभिः सिन्धुकमललताभिर्वेष्टितम् ।

विण्मूत्रपूरितदेहे जलगतपर्वतगर्ते पतितम् ॥

तथैय थैंदत्तथा । तद्धिमि द्धिमि । तहत धिमिधिमि ।

तहत धिमि । तधिमि तथां । थैंदत्तथां । डेकिणंतक जंतरुंतक ।

जागधिं जाजागधिं + गधि गधित धणतक । धिग्गुजा गुड्ड ।

धृगुतजागुडु ।धग धग द्धग ।धग धग द्धग ।तद्धिक्किट तक द्धिक्किटतक ।
धाकिट तक ।धरिकिट किटतक ।धगं गुथों तकतथिंगिणथों ।

ससस रिरिस ।गरि गरीगय ।गगप गागरि ।धपास धसा ।
ध ध स धा धा ।गरीरिग रिस ।सरिस सरिरिस ।ध ध स धा ध प ।
स स प धप गप ।धप गप गरिस।

विकचकमल द्युतिविलोचन सरसचन्दन विलेपविभो ।
घटय भव्यं कबन्धासुर दमन कुम्भज सनकशौनक ।
विनुतगुणगण मुरहरविजय ॥ श्री ॥

स्पर्शनिदान नीरजपद्म भूरिलतादि वेष्टितमद्य ।
मूत्रविडादि पूरितदेह नीरगपर्व ते पतितं तु ॥
स्थूलादितनु तूलाद्यनल कालाभ्रसम नीलात्मबहु ।
लीलात्मनत लोलासुरकु जालासुहर लीलासुशर ॥

चरणम् ८

क्रूरजायाजलदानवीजल संलग्नसर्वाङ्गसंयुतम् ।
पुत्रपौत्रनप्तृबान्ध्वादिदृढशैवालेः परितो बेष्टितम् ॥

॥ ध्रुवतालम् ॥

ताथै थैंदत्तंथा ।तक तक धिमिकिट किटतकि ।धिमि धिमि

किटतरि । डगतरि जगतरि । डगथों किडथों गं । किडथोंगत्तो ।
धिक्कित्तक तकझनुकु कुन्दरि किटतक । तत्तरितत्थों तकथों
तथिं गिणथों ।

दत्तथा। आदित्यं । तैथां दत्तां दत्तं तकतक थै + तद्धिमिथा+
तझ्झनुताकिट । तझ्झणझ्झणु+धरित ।झणुत। ताह त्ताहत ।
तत्तथा । धीद्धिद्धि । तांगिडु तद्धिं न्नंगिडु +त+धि+धिन्नं
गिडु + धिन्नंगिडु +धीधिन्नंगिडु ता ता था । तकतक
तथिंगिणथों । तकांगुथों ॥ 2 ॥ तोंगुत थिं गिणथों ॥

तै । तै । तैथा । तै + तै । ताकिटतक दिनहतथा । ता ता ता
ता ता धित्तथा । दिनहतथै+तकता दित्तकथा । तत्थों
तकधरिथों ।धकांगु तकधिकि तकधिकि तथिंगिणथों ॥

गारी । रिगसास्सिगा । रिरीग सारीग सरिग सरी । सरि रिग गम
धपा धप । गग रिप परिग सरि । घप सध रिस दधा । सास्स पध ।
पाधप गगरि ।सरि रिग रिस ॥ श्री ॥

पादम्

तव वांछिदद्ं सरोरुहाम्र[ङ्घ्रि] मतुलगुण ललितगमन जितामरविनुत
कनकवसन घनकलुषहरण नौमिरघुनाथ सुरुचिरशीररशुभद ॥श्री ॥

जलगतदान वपतिसतीस मभयददार विरचितजाल ।
विलगितदेह मिहसुतपौत्र हितजनपाश विकलितमीश ॥
विरिञ्चिवन्द्य निरङ्कुशेह पुरन्दरेड्य निरन्तराङ्ग ।
निरञ्जनेश मरन्दतुल्य चिरं विदेह वरं प्रदेहि ॥ श्री ॥

चरणम् ९

धनधान्यमकरमत्स्यै र्भृशं विशालवक्रैर्विभक्षितम् ।
देहादिवासनातस्करैः स्वच्छ त्वच्चित्तरत्नमपहृतम् ॥ श्री ॥

रूपकतालम्

तद्धरिद्धण । झनुधिमितक । धिगिकणांग । धणुकु । किणकु ।
झंझंतरि । तत+धि+धीत्ततक + तकधीत तकधिक्किट तकधीं ।
तरिकिट झें । णंतारि झंतारि डगडग झझंतातक धिगितक
तकधी किट तथिंगिणथों ॥ श्री ॥

रिरि सस धध गग । रिगपा सरिरि ।गसरि पगारिपगरि धप धध ।
पाधा पधा पध । साधरि सरी साध धप धाप धपगप पगगरिसा ॥श्री ॥

सुरुचिरसर सिजचरणं संकटहर नौ[ण] सपदि परमदया ।
सान्द्रमुखरजाञ्जनमय नूपुरसुस्मे[र] मपहृतकलुषनिचय ॥ श्री ॥

धनाभिधान विशालवक्र तिमिङ्गिलादि विभक्षितं त

नु लोकशास्त्र गवासनाभि धतस्करैर्मु षितं मनो हि ॥ श्री ॥

काननालय वानरेष्टद तानवीकृत दानवेश्वर ।

मानपौरुष मानवेश्वर दीनबान्धव मेनमामव ॥ श्री ॥

चरणम् १०

त्वत्कृपया लब्धवैभवै र्ज्ञानिभक्तजनैः परिहसितम् ।

दीनदयालो हृषीकेश रामनूनं त्वयैवेहोपेक्षितम् ॥ श्री ॥

नतजनावन तव कृपाजनि विभवयोगिज नकृतहेलन ।

मथहृषीकप निजमुपेक्षित महिवरासन रघुवरेण हि ॥ श्री ॥

आदरश मदमहितमति वेदगण शिरसिविलसित ।

वेदनसु खदपदकमल यादवज लनिधिशशधर ॥ श्री ॥

चरणम् ११

त्वद्दासदासविदूरगां घोरां विकुत्सितां गतिं प्रापितम् ।

अशक्तमेतादृशीं सोढुं तस्मात्सर्वशरण्यं त्वां सेवितम् ॥ श्री ॥ ५

तवदासदा सदुरापभू रिविकुत्सितां गतिमाप्तवा ।

निह तन्मया न्नहि शक्यते गतिमाप्तुम द्यदयानिधे ॥ श्री ॥

श्री निष्कला[न]न्देश मौनिभावित शुद्धनिष्कल ।
भो निर्गुणानन्देश मानिकेतन पालिताखिल ।
हे नित्यतृप्तानन्द जानकीधव मामिहोद्धर ॥ श्री ॥

चरणम १२

आरूढपतितनामकं राम श्रीरामचन्द्रेन्द्रसेवकम् ।
स्वात्ममुक्त्यै मुक्तिदायकं नत्वा त्वां विदेहमुक्तियाचकम् ॥ श्री ॥

तवधामविप तितनामकय तिजनावनर घुपसेवकमि
हविदेहनिज सुखबोधतनु हरियाचक यतिजनंवरद ॥ श्री ॥

तामसोद्भव कामकर्शित पामराहित धामशोकद
भीममारुति कामपूरण भूमरघुपति दासमुद्धर ॥ श्री ॥

ॐ

****

ஸ்ரீ ராமசந்த்ர! தீனர்களுக்கு கருணை வடிவமான ஆனந்தக்கடலே! மாயப்பிறவிக் கடலில், மூழ்கியவனுகிய மிகவும் துன்பப்பட்டவனுகிய வருந்துபவனுகிய என்னைக் கரையேற்று!

சரணம் - 1

பேதபுத்தியை ஏற்படுத்தும் ஜட ரூபமான மூல அவித்யையினுல் ஆத்ம(ஸ்வரூபம்) அபகரிக்கப்பட்டது.

பூமியின் மகளான சீதையின் மனத்தில் நிறைந்தவரே! ஆளும் எதிரிகளுக்கு பயத்தை உண்டாக்குபவரே! எப்போதும் மன்மதனைப் போல் (அழகிய) வடிவம் கொண்டவரே! படுக்கையாகச் செய்யப்பட்ட பாம்பின் (ஆதிசேஷன்) தலைவரே! உலகின் ஈசரே!

ரகுகுலம் என்ற பாற்கடலில் தோன்றிய சந்த்ரரே! ஸத்தான முனிவர்களுக்கு அவர்கள் விரும்பியவற்றை அளித்தவரே! சிவன் வணங்கும் ராம! ரகுகுலத்தில் சிறந்தவரே! காப்பாய்! தேவர்கள் வணங்குபவரே! வணங்கப்பட்ட பாதத் தாமரைகளை உடையவரே!

மாயையினுல் தோன்றும் கடத்தற்கரிய ஸம்ஸாரக்கடலில் மூழ்கிய ஸ்தூல உடலால் புறத்தோற்றமாக இங்கே மோகத்தால் அபகரிக்கப்பட்டவனை இன்று சோகத்தினின்று காப்பாய் ரகுகுலத்தவரே!]

மிகவும் சிறந்த அத்வைதபொருளே! அலங்கரிக்கப்பட்ட இடத்திலுள்ளவரே! தமோ குணத்தினுல் உண்டாகும் காமமற்றவரே! சந்த்ரனைப் போன்ற ஒளி மிக்கவரே! என்னுடைய ஹ்ருதயபூமியில் உள்ள ஆத்மஸ்வரூபமாய் (சித்ஸ்வரூபமாய்) நீ வாஸம் செய்வாய், ராம!

சரணம் 2

விரியும் பயமிக்க அலைகளால் கடக்கக் கடினமான மீண்டும் மீண்டும் வரக்கூடிய காமம் என்னும் சுழலில் உன் அருகாமையிலிருந்து வெகுதூரத்தில் விழுந்த அஞ்ஞானியாகிய , மிகவும் பயத்தில், உள்ளே ப்ரவேசித்த (என்னை)

மங்களகரமானவரே! அழகுமிக்க கழுத்தை உடையவரே! யுத்தத்தில் ஜயம் கொண்டவரே! (க்ருஷ்ணுவதாரத்தில்) மந்தர மலையைத் தாங்கியவரே! கார்மேக வடிவான ஒப்பற்ற சரீரம் உடையவரே! நாரதரால் வணங்கப்பட்ட நற்குணங்களின் ஸமூஹமே!

சந்திரனை வென்ற முகத்தை உடையவரே! நற்குணங்களின் மணியே! அசையும், அசைவற்ற வஸ்துக்களினுல் ஆன ஜகத்தைத் தாங்குவதில் ஆர்வமுள்ளவரே! பத்துதலை (ராவணனின்) எதிரியே! தயை கூர்ந்து நன்மை பயப்பீராக ! மிகவும் அழகு வாய்ந்த உடற்கூறுகள் கொண்டவரும், நல்லோர்க்கு ஹிதமாகவும் ஆனவரே! ஆம்பலின் எதிரியின் (ஸூர்யனின்) புத்ரனுல் (ஸுக்ரீவனுல்) துதிக்கப்பட்ட புகழை உடையவரே! பாம்பணையில் துயில்பவரே!

ஓ ரகுகுலத்தைச்சார்ந்த அரசரே! சித்தத்தில் தோன்றும் விகல்பங்களினால் தோன்றும் பயங்கரமான அலைகளால் அஞ்ஞானியாக சுழலில் சிக்கி, ஹ்ருதயத்தில் உள்ள தீரராக் காமத்தில், தூர விழுந்தவனைக் காப்பீர்!

நற்குணத்தோரால் சேவிக்கப்படுபவரே! ஸூர்யகுலத்தில் தோன்றியவரே! செயல்களைச் செய்த மனித உருப்பூண்டவரே! துர்ய நிலையில் இருக்கும் ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபத்தின் உருவே! ஸூர்யபுத்ரன் ஆகிய நல்வீரன் ஸுக்ரீவனால் மதிக்கப்பட்டவரே! தைர்யம் மிக்கவரே! துர்யத்தின் துர்யபகுதியாக உள்ளவரே காப்பீர்!

சரணம் 3

க்ரோதமென்னும் கடலில் தோன்றிய கூர்மையான பற்கள் உடைய நாகத்தால் நன்றாக தீண்டப்பட்டு ஸந்தேஹம் என்னும் கெட்டியான சேற்றில், கழுத்துவரை காமத்தால் சிக்கி விழுந்தவனை (காப்பாய்)

ஒளிரும் பட்டாடை தரித்த உம்மை , தாமரையையும் சந்த்ரனையும் வென்ற மயக்கும் திருமுகம் கொண்ட உம்மை, ஓ ராமசந்த்ரேந்த்ர! எப்போதும் எனக்குள்ளே என் ஹ்ருதயகமலத்தில் பரவிய உம்மை, அணிந்த ரத்னங்களால் ஒளிரும் கோடீரம் (கிரீடம் போன்ற தலையணி), புன்சிரிப்பு மற்றும் பாதத்தை மகிழ்வுடன் தரிக்கும் உம்மை, இன்று நினைக்கிறேன்!

ஒரே உடலாய் (உபாதானகாரணமாய்) ஜகமாக உள்ளவரே! சிவனால் வணங்கப்பட்டவரே! மிகச்சிறந்த சிரிப்பை உடையவரே! கம்பீரமான யானை போன்ற நடை கொண்டவரே! சுபகரமான முகம் உடையவரே! மென்மையாகப் பேசக்கூடியவர்! மங்கலத்தைச் செய்வீர்!

க்ரோதம் என்னும் ஜலத்தில் கூரிய பற்கள் உடைய பாம்புகளால் உடனே தீண்டப்பட்டு கடலுள் (ஆழமாக) உள்ள சேற்றுக்கு ஒப்பான ஸந்தேஹத்தில் விழுந்தவனை ஓ ரகூத்தம! கடத்தலில்லாத கோரமான ஸம்ஸார ஸாகரத்தைத்
தாட்டுவிப்பவரே! இரண்டற ஒரே காரணமாக உள்ளவரே! நாரதருக்கு அவர் விரும்பியத்தைத் தந்தவரே! ஸரஸ்வதியால் துதிக்கப்பட்டவரே! ஓ வீரராகவ! சீக்கிரம் காப்பீர்!

சரணம் 4

பல்வேறு ஆசைகள் என்ற க்ரூரமான முதலைகளால் பிடிக்கப்பட்ட பாதத்துடன் கீழே விழு ந்தவனை நிர்பயமாய் (உண்மை நிலையில் ஒரு ப்ரஹ்மமாமாகவே)
இருந்தபோதிலும், பேதபுத்தியால் பயம் என்ற நிழல் தொற்றிக்கொண்டு பற்றிக்கொண்ட என்னை

ஸம்ஸாரக்கடலில் மூழ்கிய இவனை (என்னை) ஓ முரன் என்னும் அரக்கனின் வைரியே! பூர்ணாவதாரமாக உள்ளவரே! தாமரைக்கண்ணா! கம்பீரமான குரல் உடையவரே! உன்னிடத்தில் பக்தியுள்ளவனைக் காண, தீயோர் சொற்களில் நாட்டமுள்ள துதிக்கையில் என்னை சீக்கிரம் கரையேற்று! ஜானகியுடன் உள்ள ராம! யுத்தத்தில் பயங்கரமாக உள்ளவரே! ரகுராம! காமனை வென்றவரே!

வணங்கும் (பக்தர்) கூட்டங்களால் வணங்கப்படும் குணங்கள் நிறைந்தவரே! தேவர்களின் தலைவர்கள் வணங்கும் பாதத்தாமரை உடையவரே! பத்து கழுத்துகள் (தலைகள் கொண்ட ராவணன்) கழுத்தை மிகவும் கோபத்துடன் உருளச்செய்தவரே!

தாமரை போன்ற நீண்ட கண்கள் உடையவரே! அண்டியவர்க்கு நன்மை புரிபவரே! தாமரை மீது அமர்ந்த பிரமனால் வணங்கப்பட்டவரே! ஜனகரின் புதல்வியான சீதையோடு உடன் செல்பவரே! இன்று தாழ்ந்த தலையுடன் வணங்குகிறேன்.

(பவக்)கடலில் ஆசையெனும் முதலைப்பெண்ணால் பிடிக்கப்பட்ட பாதத்துடன் சரீரமற்றவன் (காமதேவன்) போதனையில் பயமற்ற போதிலும் உன்னிடத்தில் ஹ்ருதயம் கொண்ட போதிலும் தீய பயத்தால் நான் மிகவும் பயந்தவனானேன்.

சுத்த மனத்துடன் உள்ளவர்களை சேகரிப்பதில் ஸமர்த்தரே! ஸந்யாஸிக்கூட்டங்களை கொண்டாடுபவரே! தேவர்களின் பக்கத்தைக் காத்தவரே! ப்ரியமற்ற ராக்ஷஸர்களைக் கொன்றவரே ! என்னை இப்போது காப்பீர் !

மிகுந்த அஹங்காரம் என்ற ஜலத்தில் தோன்றிய விஷமிக்க தேளால் பாதம் வரை கொட்டப்பட்டேன்! பத்து ஞானேந்த்ரியம் மற்றும் கர்மேந்த்ரியங்கள் என்ற நீர் வாழ் ஜந்துக்களால் நான் தினமும் விழுங்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறேன்.

ஸத்யமே தன் நிலைப்பாடாக உள்ளவரை, பிறப்பற்றவரை, மென்மையான உருவம் கொண்டவரை, ரகுகுலத்தில் சிறந்தவரை, கருணைக்கடலை, உம்மை, எப்போதும் சரண் புகுவேன்! கருணைக்கடலே! இப்போது உன்னை வணங்கினேன், மிகப்பழமையானவரே (புராணபுருஷரே) !

சந்தனத்தால் அலங்கரிக்கப்பட்ட அழகிய உடலைக்கொண்டவரை , முசுகுந்தனால் வணங்கப்பட்டவரை, லக்ஷ்மிக்கு அன்பானவரை, தாமரைகளால் அலங்கரிக்கப்பட்ட நற்குணம் என்னும் வைரத்தை, மதம் கொண்ட யானையின் முன்னே (பயப்படும்) சிம்ஹத்தைப் போன்ற வீரர்களைக் செய்பவரை , மாயை அற்ற தெளிவானவரை, (வணங்கும்) தேவர் குழாம் உடையவரை, ஸீதையின் மனத்தைக் கவரும் நல்ல சரிதம் கொண்ட பரந்த மனத்தை உடையவரை, அழகிய கால் தண்டைகளை உடையவரை, தாமரை மாலையை உடையவரை, வணங்கும் பக்தர் கூட்டத்தை உடைய மிகவும் தைரியமானவரை, சங்கைப்போன்ற (வெண்) சிரிப்பும் (அதன் அழகைப் போன்ற) கழுத்தும் கொண்ட பெருஞ்சூரரை, பல்வேறு உருவம் கொண்ட அரக்கர்களுக்கு கோரமாக இருந்தவரை, உலகிற்கு சக்ரவர்த்தியான தசரதமைந்தனை, உள்ளத்தில் உள்ள தாபத்தை அகற்றுபவரை, தாமரை முகம் கொண்டவரே! யானையின் நடையை வென்ற

அழகான நடை உடையவரே! அடியவர்க்கு தானம் கொடுப்பதில் திளைப்பவரே! மன்மதன் [போன்ற] வடிவுடையவரே! வேகத்தால் அறியப்படும் பொருளே! வாயுபுத்ரனால் வணங்கப்பட்டவரே! (கூர்மாவதாரத்தில்) மந்தரமலையைத் தாங்கியவரே! தேவேந்த்ரனால் வணங்கப்பட்டவரே! இன்மொழி பேசுபவரே! சந்த்ரன் போன்ற முகத்தை உடையவரே! அரக்கரை வென்றவரே! ராம! சரணம் உன் தாமரைப்பாதங்கள்! எமக்கு எப்போதும் நன்மை பயக்கட்டும்!

மிகவும் துன்பமான (விஷக்) கொடுக்கால் (கொட்டப்பட்டு) மடியாமல், வெவ்வேறு வலிகளால் துன்பப்படும் இந்த அனாதையை, நீர்வாழும் உயிரினங்கள் போல் இருப்பவைகளான பத்து கண்களால் (முதலிய இந்திரியங்கள்), தாக்கப்பட்ட சரீரத்தை, ஓ கருடனின் தலைவ! அம்புகளை உடையவரே! அரக்கர்கள் மீது கோபம் கொண்டவரே! அளவற்ற ஒளிமிக்க தேஜோமயமான ப்ரகாசம் உடையவரே! வட்டவடிவமான ஆசனத்தில் அமர்ந்தவரே! அழகிய கன்னத்தில் ஒளிரும் குண்டலங்களைக் கொண்டவரே! (யஜ்ஞத்தில்) குதிரையைக் காத்தவரே !

சரணம் 6

கடலுக்கடியில் உள்ள கொதிக்கும் வடவாக்கினியினால், கால் முதல் தலை வரை கொத்தித்த நிலைக்குள்ளாக்கப்பட்டவனாகி, ப்ராணம் (ப்ராண அபான / உதான / வ்யான /ஸமான) முதலிய ஐந்து வாயுக்களால் குளிர்ந்த நீரின் தாக்கத்தில் நடுங்குபவனாகி,

ஸ்வாமியை, பக்ஷிராஜன் மீது செல்பவரை, அனைத்து உலகிலும் வசிப்பவரை, கௌஸ்துப மணியும் வன மாலையும் அணிந்தவராய், எம் மனம் பூரிக்கக் காரணமானவரை, வணங்கியோர்க்கு முக்தி அளிப்பவரை, உலகனைத்தையும் வ்யாபித்தவரை, பழம்பொருளை, ரகுகுலத்தில் தோன்றியவரை நினைக்கிறேன்.

நன்மை பயப்பீர்! துன்பத்தைப் போக்குவீர்! இந்திரன் கிரீடத்தில் பதித்த மணிகள் படும் பாதங்கள் (அவர் வணங்குவதால்), கஜேந்த்ரனைக் காத்தவரே /விராதனை (வென்றவரே!), பாற்கடலில் துயில்பவரே , பறவைகளின் அரசனான கருடனை வாஹனமாகக் கொண்டவரே! வரமருளும் ரகுகுலத்து உத்தமரே!

எரிக்கும் வடவாக்னியால் இன்று நான் பாதம் முதல் தலை வரை (கொண்டு) , கைகள் கடலின் குளிரான காற்றால் நடுங்கும் உடலை உடையவனை , முதலில் எட்டு (யாமம் முதலிய எட்டு படிகள் கொண்ட) யோக சாதனைகள், சிஷ்டர்கள் சொன்னதில் மனம் லயித்தவரே! அப்படிப்பட்ட சிஷ்டர்களான யோகிகளின் மனத்துக்குப் பிடித்தவரே! வானரங்களால் மனம் மகிழ்ந்தவரே! சந்தோஷமிக்கவரே என்னைக் காப்பீர்

சரணம் 7

தோல், சருமம் , எலும்புச்சத்து, கொழுப்பு முதலியவைகளால் கடல் தாமரையின் கொடிகளால் சூழப்பட்டேன்! மலமூத்ரங்கள் நிறைந்த சரீரத்தில், நீரற்ற மலைக்குழியில் விழுந்தவன்.

மலர்ந்த தாமரை போன்ற ஒளியுள்ள கண்களுடையவரே! மனம் கவரும் சந்தனம் பூசியவரே! எங்கும் வ்யாபித்தவரே! நன்மை செய்வீர்! கபந்தாசுரனை வென்றவரே! கும்பமுனியான (அகஸ்தியர்), சனகர் , சௌனகர் முதலியோர் வணங்குபவரே! (நற்) குணங்களின் சேர்க்கையே! முரன் என்ற அரக்கனை வீழ்த்தியவரே ! வெற்றியுள்ளவரே!

தொடுவதற்குத் தயங்கக்கூடிய ஜலத்தில் தோன்றிய தாமரையின் சுற்றிய கொடிகளில் மாட்டியுள்ளவனை இன்று! மலமூத்ரங்கள் நிறைந்த உடலில் உள்ள பர்வதத்தில் விழுந்துள்ளவனை, என் ஸ்தூல சரீரத்தில் சிறுபஞ்சைப் போன்ற (தூல அவித்யையை) எரிக்கக் கூடிய நெருப்பே! தேவர்கள் விரும்புபவரே ! கார்மேக நிறத்தவரே ! மாயலீலைகள் செய்யும் அசுரர்களின் வலைகளை வீழ்த்தியவரே! லீலையாக அழகிய அம்புகளை வைத்துக் கொண்டவரே!

சரணம் 8

மிகவும் குரூரமான மனைவி (ஸம்ஸாரம்) என்னும் விதைகள் நிறைந்த நீரில் உடல் முழுவதும் சேர்ந்து சிக்கியவனை, மகன் பேரன், கொள்ளுப்பேரன் பந்துக்கள் முதலிய அழுத்தமான பாசியால் சுற்றிலும் சூழப்பட்டவனை

॥ த்ருவதாளம் ॥

பாதம்

ஒப்பற்ற குணம் கொண்டவரே! அழகிய நடையைக் கொண்டவரே! வெற்றியை உடையவரே! தேவர்களால் வணங்கப்பட்டவரே! பொன்னிற ஆடை உடுத்தியவரே! பெரும் பாவங்களைப் போக்கக் கூடியவரே! அழகிய சரீரம் உள்ளவரே! நன்மை பயக்கக்கூடியவரே! ஓ ரகுநாதரே! வேண்டுவனவற்றைத் தரும் உம்முடைய தாமரைத் தாள்களை வணங்குகிறேன்!

ஸமுத்ர ஜலத்தில் விழுந்த அரக்கனுக்கும் (தன்னைத் தாக்க வந்த மாரீசனுக்கும் உயிர்ப்பிச்சை அளித்து), தன் அன்பான மனைவியான சீதைக்கும் (ராவணனிடமிருந்து) மீட்டு ஒரே போல அபயம் அளித்தவரே!

லீலைகளைச் செய்தவரே! ஓ இறைவ! தனித்த சரீரம் கொண்டவரே! பிரமனால் வணங்கப்படுபவரே! ஸ்வாதந்திரமான ஈசரே! இந்திரனால் வணங்கப்படுபவரே! எப்போதும் இருக்கக்கூடிய (நிலைத்த) சரீரம் கொண்டவரே! அப்பழுக்கற்றவரே!

தேனுக்கு இணையானவரே! இங்கே மகன் பேரன் நன்மை செய்பவர் என்ற பாசத்தால் துன்பப்படுபவனை விரைவில் (காத்து) (விதேஹ)முக்தியெனும் வரம் அருள்வீர்!

சரணம் 9

தனம் தான்யம் முதலிய (பொருளெனும்) முதலை மீன்களால் நன்றாக அவற்றின் பெருத்த வாயால் (லோபத்தின் அளவு கடந்த தன்மை) நன்றாக விழுங்கப்பட்டேன். உடல் முதலியவற்றின் ஸம்ஸ்காரங்களால் சுத்தமான உன் சரிதம் (என்னிடமிருந்து) திருடப்பட்டுவிட்டது

அழகிய தாமரை போன்ற அடிகள், துன்பத்தை விரைவில் போக்கக்கூடியவை, தயை மிகுந்த, நன்றாக சப்தம் செய்க்கக்கூடிய கரிய நிறம் கலந்த கால் சதங்கைகள் மற்றும் அழகிய சிரிப்பால் பாபக்கூட்டங்களை அபகரிக்கப்பட்டன!

தனம் என்ற பெயருடைய அகன்ற வாயுடைத்த திமிங்கிலங்கள் முதலியவைகளால் விழுங்கப்பட்டு உடல் லோக(வ்யவஹாரத்திலும்) சாஸ்திரத்திலும் செல்லும் ஸம்ஸ்காரங்களினால் திருடப்பட்டு அழிக்கப்பட்டது மனமே ! வனத்தில் வசிக்கும் வானரங்களுக்கு அவர்கள் விரும்பியவற்றைக் கொடுத்தவரே! அரக்கர் தலைவனை அழித்தவரே! மரியாதை புருஷோத்தமன் என்ற பெயர் பெற்றவரே! மனிதர்கள் வழிபடக்கூடியவரே! திக்கற்றவருக்கு பந்துவாக இருப்பவரே! இவனை (என்னை) காப்பீர்!

சரணம் 10

உம்முடைய க்ருபையால் கிடைத்த பெருமையால் ஞானிகளாலும் பக்தர்களாலும் பரிஹாஸம் பண்ணும்படியான என்னை,, தீனர்களிடம் தயை காட்டுபவரே! இந்த்ரியநிக்ரஹம் கொண்டவரே! ராம! நிச்சயம் இப்போது உம்மாலும் ஒதுக்கப்பட்டேன்! வணங்குவோரைக் காப்பவரே!

உன்னுடைய க்ருபையால் தோன்றிய பிறப்பை யோகிகள் ஏளனம் செய்யும் வண்ணம் (உள்ள என்னை) ஓ இந்த்ரியங்களைக் காப்பவரே! சிறந்த பாம்பணையை ஆஸனமாகக் கொண்டவரே! ரகுவரனால் நான் ஒதுக்கப்பட்டேன்!

மதிப்புமிக்க சமம் தமம் முதலியவற்றை அறிந்த ஹிதமே செய்யக்கூடிய மதியை உடையவரே! வேதக் கூட்டங்களின் தலையாயதான (உபநிஷதங்களில்) வாசம் செய்ப்பவரே! வலிகளுக்கு ஸுகத்தை அளிக்கும் பாத கமலத்தை உடையவரே! யாதவர் (குலமெனும்) ஸமுத்ரத்தில் தோன்றிய சந்த்ரனே !

சரணம் 11

உன் அடியார்களின் அடியார்களும் (வெறுத்து) தூரச்செல்லும் கோரமான தீய நிலையை அடைந்தவனே, இப்படிப்பட்ட (நிலையைத்) தாங்குவதற்கு சக்தியற்றவனே, அதனால் அனைத்திற்கும் புகலிடமாக உன்னை சேவித்தவனே,

உன் அடியார்களின் அடியார்களும் மிகவும் தள்ளி வெறுக்கத்தக்க நிலையை அடைந்தவனானேன்! இங்கே (இதில் ஆழந்ததால்) என்னால் இன்று நற்கதியை அடைய முடியவில்லை! ஓ தயையின் ஸமுத்ரமே!

முனிவர்களால் நன்கு மதிக்கப்பட்ட பகுதிகளற்ற சுத்தமான ஆனந்தஸ்வரூபமானவரே! (ப்ரஹ்மஸ்வரூபமே) நிர்குணமான ஆனந்தத்தின் தலைவரே! மரியாதை உள்ளவர்களுக்கு அண்டுமிடமே! உலகத்தைக் காப்பவரே! ஓ எப்போதும் த்ருப்தராக இருப்பவரே! ஜானகியின் மணாளரே! என்னை இங்கே மேலே (கரை) ஏற்றுவீர் !

சரணம் 12

ஓ ராம! ஶ்ரீ ராமச்சந்த்ரேந்த்ரனின் சேவகனான, ஏறி (ஏறி) இறங்கும் பெயர் பெற்ற என்னை என்னுடைய ஆத்மமுக்திக்காக, முக்தி அளிக்கும் உன்னை வணங்கி , உம்மை விதேஹ முக்தியை வேண்டியவனே,

உன்னுடைய இடத்தில் வீழ்ந்த அநேக யதிகளால் சூழப்பட்டவரே! ரகுகுலத்தில் சிறந்தவரே! இந்த சேவகனே, இங்கே நிஜமான (ஆத்ம) ஸுகத்தை போதிக்கும் உடலை ஹரியிடம் யாசிக்கும் இந்த யதியை, ஓ வரமளிப்பவரே!

தமோ குணத்தினால் தோன்றிய காமங்களால் அழிக்கப்பட்ட, கல்லாதவனுக்கு ஹிதமற்ற இடமான, ஆசைகளைக் கொடுக்கக்கூடிய பயப்படக்கூடிய காற்றாகிய காமம் நிறைந்த , அரசனான ரகுகுலத்தின் தலைவனின் (இந்த) அடியேனை மேலே (கரை) ஏற்றுவாய்!

ॐ

****